



David Bradley, NL
 Marion Beyea, NB
 Peter Buckley, NB
 Natalie Bull, ON
 Susan Buggey, ON
 Sheppard Case, NL
 George Chalker, NL
 Neil Dawe, NL
 Kim Devine, PE

Helen and John Edwards, BC

David Flemming, ON
 David Hood, NL

John K. F. Irving, NB
 Marc Johnston, YT

Madonna Keates, ON
 Douglas Köchel, NB

Ross Keith, SK
 Paul King, ON

Henry Maisonneuve, AB

David and Rosemary Malaher, BC

Richard Moorhouse, ON
 Rollo Myers, ON

Catherine Nasmith, ON
 Shane O'Dea, NL

Old Strathcona Foundation, AB

Gregory Thomas, MB
 Tom Urbaniak, NS

Thank you to our Patron Members!

Contact HCF today to learn more and make your pledge. Call 1-866-964-1066 ext. 222 or email nbull@heritagecanada.org. Visit us online at heritagecanada.org.

Merci à nos membres bienfaiteurs!

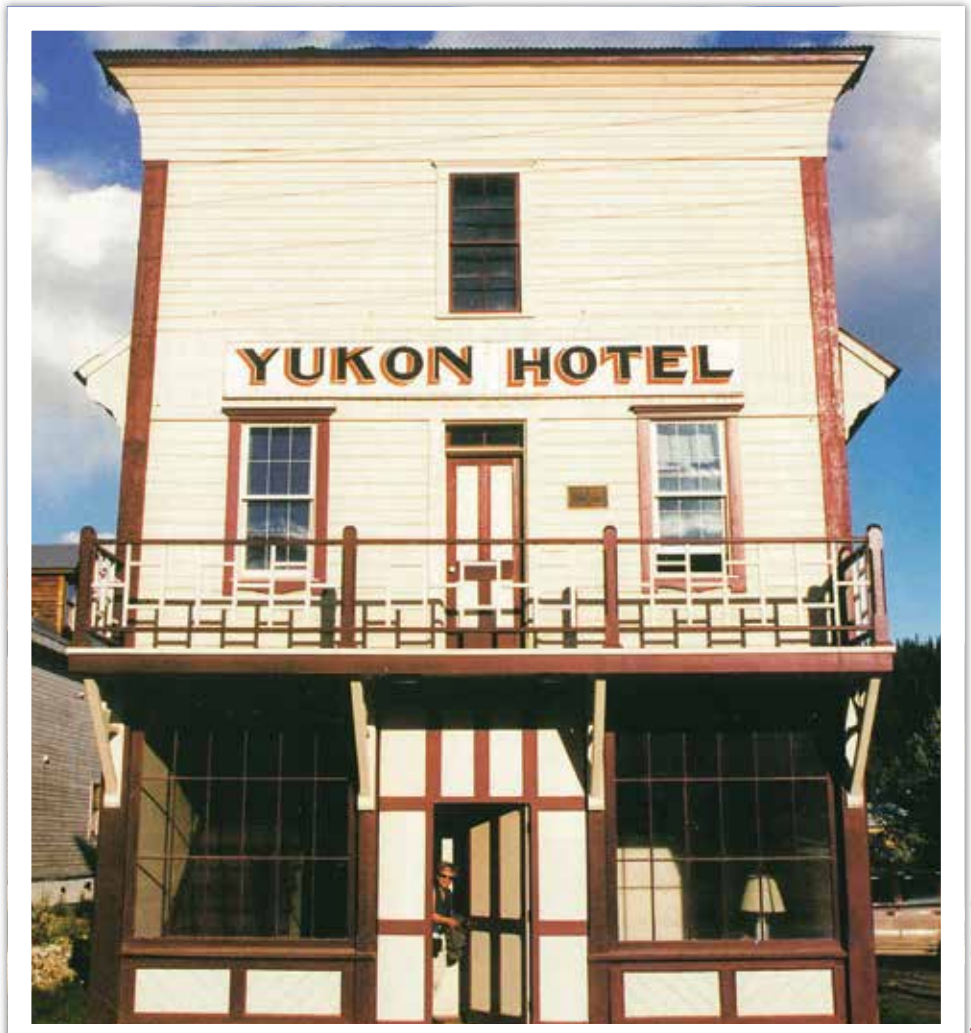
Communiquez dès aujourd'hui avec la FHC pour en savoir plus et pour faire un don. Téléphonnez 1-899-964-1066, poste 222 ou par courriel à nbull@heritagecanada.org. Visitez-nous à heritagecanada.org.

Heritage Canada Foundation Turns 40!

Un anniversaire à célébrer!

Our archive search continues to uncover some great HCF memories. Here you will find more reminiscences from 40 years of history.

Nos recherches dans les archives continuent de révéler de grands souvenirs de la FHC. Vous trouverez ici de nouveaux récits qui nous avons accumulé en 40 ans.



Between 1975 and 1980, HCF bought, restored and sold the Yukon Hotel (1897) in Dawson City as part of its Property Program.

Entre 1975 et 1980, la FHC a acheté, restauré et vendu l'hôtel Yukon (1897) de Dawson, dans le cadre de son programme de mise en valeur de propriétés.

Photo : HCF/FHC

Property Program – Yukon Hotel, Dawson City, Yukon

Rather than acquiring property in traditional National Trust fashion, HCF’s founding board chose to invest in strategically important buildings across the country as a way of raising interest, attracting private investment, and ultimately sparking the revitalization of entire communities. The Property Program—one of HCF’s earliest programs—was developed to demonstrate new approaches to preserving historic properties through acquisition, investment in rehabilitation, and then resale to the private sector.

The Yukon Hotel is a log building constructed by businessman J.E. Binet around 1897 as a speculative venture at the start of the Klondike Gold Rush. It was first leased as office space to the federal government in the new Yukon Territory (for the exorbitant sum of \$1,000 a month) before being converted into a hotel in the 1930s. When HCF purchased it in 1975 for \$1, the hotel was vacant and decaying. In September, 1977, at the ceremonial raising of the hotel to allow for foundation repairs, our vice-chair, Pierre Berton, instigated the “Gold Rush of ‘77” when he jokingly invited participants to look for gold. They found some too!

HCF invested \$386,000 in the building’s rehabilitation, and in 1982 the Historic Sites and Monuments Board of Canada designated the hotel a national historical site. Sold into private hands the following year, it continues to operate as a hotel today.



Programme de mise en valeur de propriétés – Hôtel Yukon, Dawson (Yukon)

Plutôt que d’acquérir des propriétés comme le font traditionnellement les fiducies nationales du patrimoine, le premier conseil d’administration de la FHC a choisi d’investir dans des bâtiments stratégiques à travers le pays en vue de susciter de l’intérêt, d’attirer des investissements privés et de stimuler la revitalisation de localités. Le programme de mise en valeur de propriétés a été un des premiers champs d’action de la FHC. Il a été conçu en vue de démontrer de nouvelles façons de préserver les propriétés historiques : la FHC achèterait des immeubles, les réhabiliterait, puis les revendrait au secteur privé.

L’hôtel Yukon est un bâtiment en bois rond que l’homme d’affaires J.E. Binet a construit vers 1897 à titre spéculatif, au début de la ruée vers l’or du Klondike. Il a d’abord été loué (pour la somme exorbitante de 1000 \$ par mois) au gouvernement fédéral, qui y a aménagé des bureaux. C’est dans les années 1930 qu’il a été transformé en hôtel. Lorsque la FHC l’a acheté en 1975 pour 1 \$, l’hôtel était vide et en piètre état. En septembre 1977, notre vice-président Pierre Berton a lancé une nouvelle « ruée vers l’or », invitant à la blague les participants à une cérémonie soulignant les travaux à chercher de l’or sous l’ancien hôtel – qui avait été soulevé de sa fondation pour permettre des réparations structurales. Et on en a trouvé!

La FHC a investi 386 000 \$ dans la remise en état. En 1982, la Commission des lieux et monuments historiques du Canada désigné l’hôtel comme lieu historique national. L’immeuble a été vendu à des intérêts privés l’année suivante, et il est encore exploité comme hôtel aujourd’hui.



A sample of Heritage Day posters—one from each of the past four decades—produced by HCF since 1976.

Exemples d’affiches de la Fête du patrimoine – une de chacune des quatre dernières décennies – produites par la FHC depuis 1976.

Heritage Day – Four Decades of Celebration

In 1973, the initial vision was that Heritage Day would become a statutory holiday celebrated on the third Monday of February by Canadians across the country. Although proposed federal legislation was roundly supported, it was never passed. Still, Canadians continue to celebrate this significant day each year supported by HCF’s leadership in rallying heritage organizations, educational institutions, museums, service clubs and municipal and provincial governments to observe it as a time to recognize, promote and celebrate heritage.

Themes have varied from the heritage of farming and industry and the heritage of faith to the heritage of military places, transportation, and homes and neighbourhoods. Over the years, countless posters and educational guides have been distributed to schools and community groups across the country, or downloaded from HCF’s website.

Fête du patrimoine – Quatre décennies de célébrations

En 1973, la vision consistait à faire de la Fête du patrimoine un jour férié que célébreraient tous les Canadiens le troisième lundi de février. Même si un projet de loi fédéral en ce sens a reçu énormément d’appui, il n’a jamais été adopté. Les Canadiens continuent néanmoins de célébrer cette importante journée chaque année, en grande partie grâce aux efforts déployés par la FHC pour inciter les organisations du patrimoine, les établissements d’enseignement, les musées, les sociétés de philanthropie et les gouvernements municipaux et provinciaux à en profiter pour reconnaître et faire connaître le patrimoine, et le célébrer.

Les thèmes ont varié du patrimoine agricole et industriel, les lieux de culte et les installations militaires aux transports, les demeures et les quartiers. Au fil des ans, d’innombrables affiches et guides éducatifs ont été diffusés partout au pays dans les écoles et par l’entremise de groupes communautaires, ou téléchargés à partir du site Web de la FHC.

National Heritage Awards Program – And now the envelope, please!

HCF launched its Heritage Awards Program in 1974 as “a tangible recognition of the efforts of individuals, heritage groups or companies who have made an outstanding achievement in



HRH, The Prince of Wales and HCF chair Trudy Cowan unveiling the first Prince of Wales Prize for Municipal Heritage Leadership plaque, presented in 2000 to Mayor Donald Cousens of Markham, Ontario.

S.A.R. le prince de Galles et la présidente de la FHC Trudy Cowan dévoilent la plaque du premier Prix du prince de Galles pour leadership municipale en matière de patrimoine, présentée au maire Donald Cousens de Markham (Ontario) en 2000.

saving the visible reminders of the past.” News of the program’s creation and a call for nominations appeared in over 30 of Canada’s major daily newspapers and in 30-second late-night commercials on CBC, generating a flood of submissions. That first year the jury selected a range of deserving conservation projects, such as Winnipeg’s Dalnavert House and the Old Stone Mill in Delta, Ontario.

In 1978, the Gabrielle Léger Medal was added to honour individuals for outstanding service to the country in the cause of heritage conservation. It was named after one of HCF’s strongest early supporters, Madame Gabrielle Léger, wife of Governor General Jules Léger, who presented the first medal to HCF’s founding chair, Hartland MacDougall. The following year saw the creation of the Lieutenant Governor’s Award to honour special achievement at the provincial/territorial level.

In 1999, the Prince of Wales Prize was created, a prestigious new award established with His Royal Highness in keeping with his commitment to architecture, the environment, and inner-city renewal. It has been awarded to 12 municipal governments so far—two of which had the honour of receiving the award from HRH the Prince of Wales himself.

To mark our 40th anniversary, HCF launched the new Cornerstone Awards for Building Heritage this year to recognize excellence in the rehabilitation and adaptive use of historic buildings and the integration of new construction in a historic context. Based on the number of submissions that poured in, there are many worthy candidates for these new awards.

National Heritage Conference

HCF’s annual general meetings quickly expanded to include guest speakers and learning sessions. In less than a decade the meetings had morphed into larger conference events, with the first, “Preservation: The Changing Economy,” held in Halifax in 1981. That success led to 31 annual conferences held across the

Programme national de prix du patrimoine – L’enveloppe, s’il vous plaît!

La FHC a lancé son programme national de prix du patrimoine en 1974. Elle voulait ainsi reconnaître de façon tangible les efforts de personnes, de groupes du patrimoine ou d’entreprises à l’origine de réalisations exceptionnelles en vue de sauver des souvenirs visibles du passé. La création du programme et l’appel de candidatures ont été annoncés dans plus de 30 grands quotidiens du Canada ainsi que dans des publicités de 30 secondes diffusées en fin de soirée sur les ondes de Radio-Canada/CBC – et les candidatures ont afflué. Le jury a choisi un éventail de projets de conservation méritoires, comme la maison Dalnavert à Winnipeg et l’Old Stone Mill à Delta en Ontario.

En 1978, la Médaille Gabrielle-Léger y a été ajoutée pour rendre hommage à des personnes qui ont rendu un service insigne au pays au titre de la conservation du patrimoine. M^{me} Gabrielle Léger, épouse du gouverneur général Jules Léger, a été d’emblée une ardente partisane de la FHC; c’est elle qui a présenté la première médaille portant son nom, au président fondateur de la FHC Hartland MacDougall. L’année suivante, le Prix du lieutenant-gouverneur a été institué pour souligner des réalisations notables à l’échelon provincial ou territorial.

En 1999, le prestigieux Prix du prince de Galles a été créé avec l’aval de Son Altesse Royale, dans le cadre de son engagement en faveur de l’architecture, de l’environnement et du renouveau des centres-villes. Il a jusqu’à présent été décerné à 12 gouvernements municipaux – dont deux ont eu l’honneur de recevoir le prix des mains de Son Altesse Royale le prince de Galles.

Dans le cadre de notre 40^e anniversaire, nous avons lancé les Prix des rebâtisseurs du patrimoine bâti. Ils reconnaissent l’excellence dans la réhabilitation et la réutilisation adaptée de



Madame Gabrielle Léger presenting Hartland MacDougall with the inaugural Gabrielle Léger Medal for Lifetime Achievement in Heritage Conservation in 1978.

M^{me} Gabrielle Léger présente la première Médaille Gabrielle-Léger à Hartland MacDougall pour l’ensemble des réalisations en conservation du patrimoine en 1978..



country with themes that examined heritage within a range of contexts, from human resources issues, the environment and sustainable development to cultural tourism and community revitalization.

The annual conference continues to provide a valuable opportunity for networking and exchange. In recent years it has expanded to attract meetings of HCF's National Council

and National Roundtable for Heritage Education and to spawn flourishing partnerships with key organizations, including the Canadian Association of Heritage Professionals. This October in Ottawa we will be celebrating our 40th anniversary conference, "Regeneration: Heritage Leads the Way," to explore how older communities, cultural landscapes, buildings and intangible heritage can contribute to a new era for heritage conservation in Canada.

bâtiments historiques, et l'intégration de nouvelles constructions à un contexte historique. Vu la multitude de propositions reçues, il existe de nombreux candidats qui mériteraient ces nouveaux prix.

Conférence nationale sur le patrimoine

Les assemblées générales annuelles de la FHC ont rapidement pris de l'ampleur, accueillant des conférenciers et prévoyant des séances d'apprentissage. En moins d'une décennie, les assemblées ont été intégrées à des conférences d'envergure, la première ayant lieu à Halifax en 1981 sous le thème de la préservation dans une économie changeante. Le succès a perduré : 31 conférences annuelles ont été organisées partout au pays, consacrées à une variété de sujets, depuis les ressources humaines, l'environnement et le développement durable jusqu'au tourisme culturel et à la revitalisation communautaire.

La conférence annuelle apporte toujours une précieuse occasion de réseautage et d'échange. Elle a pris de l'ampleur depuis quelques années, avec l'ajout de réunions du Conseil national de la FHC et de la Table ronde nationale de l'éducation sur le patrimoine. Elle a aussi servi à engendrer des partenariats fructueux avec des organisations importantes, comme l'Association canadienne d'experts-conseils en patrimoine. En octobre cette année, notre conférence célébrera notre 40^e anniversaire. Sous le thème « Régénération : Le patrimoine donne le ton », elle se penchera sur la façon dont les anciennes collectivités, les paysages culturels, les bâtiments et le patrimoine intangible peuvent contribuer à une nouvelle ère au Canada.



RÉGÉNÉRATION

Heritage Leads the Way

October 31 – November 2
31 octobre au 2 novembre

HERITAGE CANADA FOUNDATION 40th Anniversary Conference

In association with the Canadian Association of Heritage Professionals (CAHP)



FONDATION HÉRITAGE CANADA La conférence du 40^e anniversaire

En association avec l'Association canadienne d'experts-conseils en patrimoine (ACECP)